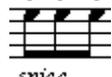


### Arcadas, golpes, articulações

NOME	DESCRIÇÃO	NOTAÇÃO	COMENTÁRIO
arco	Tocado com o arco, em oposição ao pizzicato	<i>arco</i>	É a posição normal do instrumento; em não havendo outra instrução, assume-se que uma passagem será executada com arco. Para passar-se de pizzicato para arco usa-se <i>pizz / arco</i> , indicando-se SEMPRE a mudança. Ao voltar-se de técnica inabitual ( <i>col legno, punta</i> etc.) escreve-se <i>ordinario</i> ou <i>normale</i> na parte.
Arco para baixo	Arco vai do talão à ponta	▣	Golpe tradicionalmente associado aos tempos fortes (e decrescendos). Apenas indicado na parte quando em situação específica.
Arco para cima	Arco vai da ponta ao talão	▾	Golpe tradicionalmente associado aos tempos fracos (e crescendos). Apenas indicado na parte quando em situação específica.
Meio do arco			Não indicado na parte.
au talon / tallone	Toca-se na região do talão	<i>au talon</i> (Germ. <i>Frosch</i> It. <i>tallone</i> )	Normalmente associado a passagens em forte e enérgicas.
punta d'arco	Toca-se na ponta do arco	<i>punta d'arco</i> (Fr. <i>pointe</i> Germ. <i>Spitze</i> )	Normalmente associado a passagens delicadas.
col legno	Toca-se com a madeira do arco	<i>col legno</i> (Fr. <i>bois de l'archet</i> Germ. <i>die Bogenstange</i> )	Ver abaixo
col legno battuto	Percute-se a corda com a madeira	<i>col legno battuto</i>	Normalmente, para proteger o arco, usa-se percutir a corda (rudemente) a crina.
col legno tratto	Faz-se "arcadas" com a madeira	<i>col legno tratto</i> (Germ. <i>Gestrichen</i> )	NUNCA usado, a não ser em música de efeito e com arcos destruídos para a ocasião.
sul ponticello	Arco perto do cavalete	<i>sul pont</i>	Sonoridade particular
sul tasto	Arco no ou perto do espelho	<i>sul tasto</i>	Sonoridade particular
détaché	Notas separadas, para cada nota uma arcada		É o golpe padrão do instrumento.

legato	Ligado, indicado com ligaduras		Várias notas numa mesma arcada. Escrita padrão alterna legato com détaché. (IMPORTANTE! O ex. deveria ser com notas diferentes)
tenuto	Pressão específica; pensa-se que a nota tem o valor integral; é o oposto.		Arcadas alternadas; extensão longa
portato	Notas "carregadas"	 Fr. <i>louré</i>	Várias notas na mesma arcada, com pequenas paradas do arco para separá-las.
staccato	Notas curtas (ainda na corda)		Arcadas alternadas
spiccato	Notas curtas (fora da corda)	 <i>spicc</i>	"Fora da corda" significa quicando na corda. <i>Spiccato</i> no mesmo golpe de arco para baixo é "saltando", no mesmo golpe para cima é "spicc. volante".
martelé	Notas "marteladas"		Exemplo ERRADO! Notas separadas, diferentes arcadas. Golpe ríspido e rápido, produzindo notas curtas. Indicado pela palavra "martelé" ou barra vertical ou semelhante (!).
jeté	Arco "jogado"	<i>jeté</i>	Quicada de arco controlada.
ricochet		<i>ric</i> (às vezes com múltiplos stacc. sobre a nota)	Quicada de arco não controlada.
tremolo	Alternância muito rápida de arcadas para cima e para baixo		O trêmolo pode ser medido (mesurato) ou não-medido (trêmolo verdadeiro, indicado às vezes por <i>trem.</i> ). Atenção à divisão rítmica para deixar a diferença clara.
sul G (VI)	Executar a passagem inteiramente na corda indicada (no caso, sol)	<i>sul G (VI)</i>	Sul G, sul D, sul A, sul E. Busca explorar a sonoridade particular de cada corda.

Traduzido do site <http://www.mti.dmu.ac.uk/~ahugill/manual/intro.html>